

Office fédéral du charbon:

Dépôt du rapport de l'Office fédéral du charbon sur les prêts et les opérations effectuées sous le régime de la Loi sur l'aide à la production du charbon dans les provinces Maritimes pour l'année terminée le 31 mars 1951, 316.—Doc. parl. n° 118.

Dépôt du 3^e rapport annuel de l'Office fédéral du charbon pour l'année financière terminée le 31 mars 1951, 501.—Doc. parl. n° 114.

Dépôt de l'arrêté en conseil C.P. 1482 transférant au ministre des Mines et des Relevés techniques les pouvoirs, devoirs et fonctions dévolus au ministre du Commerce à l'égard de l'Office fédéral du charbon, 229.—Doc. parl. n° 87b.

Office national du film:

Dépôt du rapport annuel de l'Office national du film du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1950 (versions anglaise et française), 190.—Doc. parl. n° 145 (*imprimé*).

Nombre de fonctionnaires et de membres de l'Office national du film qui ont reçu plus de \$500 en frais de déplacement en 1950: ordre de la Chambre—M. Fraser—et dépôt immédiat de la réponse, 242.—Doc. parl. n° 145a.

Voy. aussi *Microfilms*.

Offices:

Nombre d'offices ou d'organismes ayant versé des subventions à des producteurs industriels: ordre de la Chambre—M. Fulton, 610; dépôt de la réponse, 677.—Doc. parl. n° 176d.

Nombre d'offices ou d'organismes du Gouvernement ayant versé des subventions de production ou de vente ou accordé une aide financière aux producteurs agricoles: ordre de la Chambre—M. Fulton, 637; dépôt de la réponse, 662.—Doc. parl. n° 176c.

Ogdensburg Bridge Authority:

Pétition, 170; rapport de l'examineur, 593.

Oiseaux migrateurs:

Loi modifiant la Convention des oiseaux migrateurs.—15 George VI, chapitre 20 (Statuts du Canada, 1951, 1^{re} session).—Message du Sénat: Bill n° 80 (V du Sénat), 116; 1^{re} lecture—M. Winters, 124; 2^e lecture, comité plénier et 3^e lecture, 232; sanction royale (le 31 mai 1951), 444.

Résolution de M. Higgins concernant les oiseaux migrateurs et débat ajourné, 175.

Dépôt de copie de l'arrêté en conseil C.P. 5026 modifiant les Règlements concernant les refuges d'oiseaux migrateurs, 5.—Doc. parl. n° 96.

Orateur de la Chambre des communes:

Lecture d'une lettre relative à l'ouverture de la 4^e session du 21^e Parlement, 1.

Communication du discours prononcé par le Gouverneur général à l'ouverture de la session parlementaire, 2.